



	Años del nacimiento de Cristo.	Era vulgar Dionisiana.
360	bis, nomine Honoratus, die III Idus Decem. Constantio X et Juliano III. His Cons. dedicatum est Constantinopoli Dominicum (I) die XV Kal. Martias.	360
361	Tauro et Florentio. His Cons. diem functus Constantius Aug. Mopsuerinas in finibus Ciliciae Phoenicie Provinciae III Non. Novemb., et introivit Julianus Aug. Constantinopolim die III sa Idus Decemb.	361
362	Mamertino et Nevita. IV CCCC.	362
363	Juliano Aug. IV et Salustio. His Cons. occisus est Julianus Aug. in bello Persico die VI Kal. Julias: et quia apostata a Deo factus est, Christianorum etiam persecutor, occisus est, et levatus est Christianissimus Jovianus Aug. V Kal. Julias.	363
364	Joviano Aug. et Varroniano. His Cons. recessit Jovianus Aug. Dadastana, die XI Kal. Mart. et levatus est Valentinianus Aug. apud Nicæam, die V Kal. Mart. Ipsa annio levatus est Valens Aug. Constantinopolis in milario VII, in tribunali a fratre suo Valentiano die IV Kal. April. et Varroniano.	364
365	Valentiniano et Valente Aug. His Cons. mare ultra terminos suos egressum est die XII Kal. Aug., et ipso anno latro nocturnus hostisque publicus intra Urbem Constantinopolim apparuit die IV Kal. Octob.	365
366	Gratiano nob. et Dagalaifo. His Cons. natus est Valentianus Junior, filius Augusti Valentin. die XV Kal. Febr., et ipso anno idem hostis publicus et prædo intra Phrygiam Salutarem et in Nacoliensium campis	366

(1) «Es el gran templo de Santa Sofía.»

	Años del nacimiento de Cristo.	Era vulgar Dionisiana.
367	ab Augusto Valente oppressus atque extinctus est die VI Kal. Junias. Ipso anno Augustus Valentianus gentem Alamanicam perpedit.	367
368	Lupicinio et Jovino. His Cons. in Civitate Constantinopoli Deus gran linem pluit in modum petrarum die IV Nonas Julias. Et ipso anno levatus est Gratianus Aug. in Gallias apud Ambianos in tribunali a patre suo Aug. Valentinianno die IX Kal. Sept.	368
369	Valentiniano II et Valente II. His Cons. terræmotus factus, ita ut Civitas Nicæonorum terre funditus prosteretur die V Idus Octob.	369
370	Valentiniano III et Valente III. His Cons. magna famæ fuit in partibus Phrygiae, et dedicata est Sancta Ecclesia, ubi beati Apostoli positi sunt, V Idus April.	370
371	Gratiano Aug. II et Probo.	371
372	Modesto et Arintheo. CCCX.	372
373	Valentiniano IV et Valente IV.	373
374	Gratiano III et Equitio.	374
375	Post Cons. Gratiani III et Equitii. His Cons. termæ Caronianæ dedicata sunt agente Praefecto V. C. Vindalonio Magno. Et ipso anno diem functus Valentinianus senior XV Kal. Decemb. in Castello Virgitione, et levatus est Valentinianus junior Aug. filius Aug. Valentini-	375



	Años del nacimiento de Cristo.	Era vulgar Dionisiana.
376	niani ab exercitu in tribunali die X Kal Decemb. in Civitate Acinco.	376
377	Valente Aug. V et Valentin jun. Aug. His Cons. victi et expulsi sunt Gothi a gente Hunorum, et suscepit sunt in Romania pro misericordia jussione Aug. Valentis. Et ipso anno introivit corpus Augusti Valentinianni Constantinopolim V Kal. Januar.	377
378	Gratiano IV et Merobaude. His Cons. gens Gothorum, qui pro misericordia suscepiti sunt, rebellaverunt aduersus Romanos, ad quos expugnandos sunt missi Comites cum militibus, et pugnaverunt cum Gothis.	378
379	Valente VI et Valentiniano II. CCCXVI. His Cons. ingressus est Valens Aug. ab Oriente Constantinopolis die III Kal. Jun. Et ipso anno prefectus est Valens Aug. ex urbe ad fossatum die III Idus Junias. Et pugna magna fuit cum Romanis et Gothis milario XII ab Adrianopoli die V Idus Aug. Ex ea die Valens Aug. nusquam apparuit. Et toto anno per diecesim Thraciarum, et Scythiae, et Moesiae, Gothi habitaverunt simul et eas predaverunt: deinde usque ad portas Urbis Constantopolitanae venerunt.	379
380	Ausonia et Olybrio. His Cons. levatus est Theodosius Aug. ab Augusto Gratiano die XIV Kal. Februar. in Civitate Sirmio. Ipso anno multa bella Romani cum Gnotis commiserunt. Deinde victoriae nuntiate sunt adversus Gothos. Alanos, atque Hunos die XV Kal. Decemb.	380

Gratiano Aug. V et Theodosio Aug.

TOMO III

Años del nacimiento de Cristo.
Era vulgar Dionisiana.

381	His Cons. Victoria nuntiata sunt amborum Augustorum. Et ipso anno ingressus est Theodosius Aug. Constantinopolim die XVIII (1) Kal. Decemb.
382	Syagrio et Eucherio. His Cons. ingressus est Athanaricus Rex Gothorum Constantinopolim die III Idus Januar. Eodem mense diem functus est idem Athanaricus VIII Kal. Februar.
383	Antonio et Syagrio. CCCXX. His Cons. Theodosius Aug. corpus Augusti Valentinianni in sarcophago depositus die IX Kal. Mart. Ipso anno universa gens Gothorum cum Rege suo (2) in Romania se tradiderunt die V Non. Octob.
384	Merobaude II et Saturnino. His Cons. levatus est Arcadius Aug. Constantinopoli in millario VII in tribunali a Theodosio Aug. patre suo die XVII Kal. Febr. Et ipso anno ingressum est Constantinopoli corpus Constantiae filie Augusti Constantini die II Idus Septemb.
385	Ricomere et Clearcho. His Cons. introierunt Constantinopolis Legati Persarum. Ipso anno natus est Honorus nob. in purpura die V Idus Sept.
386	Arcadio Aug. et Beautone. Honorio nob. et Evodio.
387	His Cons. victi atque expugnati, et in Romania captivi adducti gens Greothingorum a nostris Theodosio et Arcadio, deinde cum victoria et triumpho ingressi sunt Constantinopolim die IV Idus Octob.

(1) «Se ha de leer VIII, como con Gofredo y el cronicon Alejandrino nota Pagi sobre este año.

(2) Pagi cum regnu suo.

273



Años del nacimiento de Cristo.	Era vulgar Dionisiana.	Años del nacimiento de Cristo.	Era vulgar Dionisiana.
His Cons. quinquennalia Ar- cadius Aug. propria cum Theodosio Aug. patre suo editionibus ludisque cele- bravit die XVII Kal. Febr.		398 Honorio Aug. IV et Euty- chiano. His Cons. Gildo Occisus.	
388 Theodosio Aug. II et Cynegio. Defunctus est Cynegius Prä- fectus Orientis in Consula- latu suo Constantinopoli. Hic universas Provincias longi temporis tare decep- tas in statum pristinum re- vocavit, et usque ad Egyp- tum penetravit, et simula- era gentium evertit. Unde cum magno fletu totius po- puli Civitatis deductum est corpus ejus ad Apostolos die XIV Kal. April. Et post annum transtulit eum ma- trona ejus Achantia ad His- panias pedestre. Et ipso an- no occiditur hostis publicus Maximus Tyrannus a Theo- dosio Aug. Sed et filius ejus Victor occiditur post paucos dies in Gallis a Comite Theodosii.		399 Manilio et Teodoro. His Cons. templa Gentilium demolita sunt, Joviano et Gaudentio Comitibus.	
389 Timasio et Promoto. His Cons. introivit Theodo- sius Aug. in Urbem Romam cum Honorio filio suo die Idum Juniarum: et dedit Congiarium Romanis.		400 Stiliceno V. C. Consule.	
390 Valentiniano IV et Neuterio.		401 Vincentio et Fravito.	
391 Tatiano et Symmacho.		402 Arcadio V et Honorio V. CCCXL.	
392 Arcadio Aug. II et Rufino. CCCXXX.		403 Theodosio et Rumorido.	
Valentinianus junior apud Viennam est interfectus, et levavit se Eugenius Tyran- nus: postmodum Theodo- sius Aug. occidit Euge- nium.		404 Honorio VI et Aristaneto. His Cons. bellum civile fuit ex III Kal. Sept.	
393 Theodosio Aug. III et Abun- dantio.		405 Stiliceno II et Anthemio. His Cons. inter Catholicos et Donatistas unitas facta.	
394 Arcadio Augusto III et Hono- rio Aug. II.		406 Arcadio VI et Probo.	
395 Olybrio et Probino. His Cons. recessit apud Medio- lanum Theodosius Aug.		407 Honorio VIII et Theodosio II.	
396 Arcadio Aug. IV et Honorio Aug. III.		408 Bassus et Philipo.	
397 Attico et Cæsario.		409 Honorio VII et Theodosio III. CDXLVII.	
		410 Honorio IX et Varari, quod fuit Tertullo.	
		411 Theodosio Aug. IV. His Cons. Constantini Tyran- ni in conto caput adlatum est XIV Kal. Octob.	
		412 Honorio IX (1) et Theodosio V. CCCL.	
		413 P. C. Honor. IX et Theodo- sio V Lucio Cos.	
		414 Constantio V. C.	
		415 Honorio X et Theodosio VI. His Cons. S. Stephanus pri- mus martyr revelatur S.	
		Presbytero Luciano die VI feria, quæ fuit tunc III Non. Decemb. in Hierosolymis S. Joanne Episcopo præsidente, et extant ex his gestis Epistola supradicti Presbyteri, et S. Aviti Presbyteri Bracarensis, qui tunc in Hierosolymis dege- bant.	

(1) «Por la nota de este y los siguientes consulados de Honorio, se conoce que no fué consul en el año 410.



Años del nacimiento de Cristo.	Era vulgar Dionisiana.	Años del nacimiento de Cristo.	Era vulgar Dionisiana.
		416 Theodosio VII et Palladio.	
		417 Honorio XI et Constantio II.	
		418 Honorio XII et Theodosio VIII.	
		419 Monaxio et Plenta.	
		His Cons. S. Joannes Hieroso- lymorum Episcopus, qui ob sinistro supra, Epistolam dirigit per Ecclesias orbis terrarum, in mediis qua habetur, de signis ter- roribusque divinitus perpe- tratis.	
		420 Theodosio IX et Constantio III.	
		421 Agricola et Eustatio.	
		422 Honorio XIII et Theodosio X. CCCLX.	
		423 Mariniano et Asclepiodoto.	
		His Cons. Honorius Aug. re- cessit Ravennæ.	
		<i>Aqui acaba la edición de Sirmondo.</i>	
		424 Castino et Victore.	
		425 Theodosio XI et Valentiniano.	
		426 Theodosio XII et Valentiniano.	
		427 Pierio et Artaburio.	
		428 Felice et Taurio.	
		429 Florentio et Dionysio.	
		430 Theodosio XIII et Valentin III.	
		431 Bassus et Anthioco.	
		432 Aetio et Valerio.	
		433 Theodosio XVI et Maximo.	
		434 Aspare et Ariovindo.	
		435 Theodosio XV et Valent. IV.	
		436 Isidoro et Senatore.	
		437 Aecio II et Segisvuldo.	
		438 Theodosio XVI et Fausto.	
		439 Theodosio XVII et Festo.	
		440 Valentiniano V et Anatolio.	
		441 Cyro V. C.	
		442 Dioscoro (omissit Eudoxium.) CCCCLXXXI.	
		443 Maximo II et Paterio.	
		444 Theodosio XVIII et Albino.	
		445 Valentiniano VI et Aetio III.	
		<i>(Hic confunduntur anni sachamlio duo, quorum priore Cons. fuerit Valentin. VI et Non peldidit alio: altero autem.</i>	
		446 Aetio III et Symmachus.	
		447 Callepio et Ardabure.	
		448 Postumiano et Zenone.	
		449 Asturio et Protogene.	
		450 Valentiniano VII et Avieno.	
		451 Adelphio et Marciano.	

Hasta aquí la edición de Labbe y el códice Parisiense,
como se ha prevenido en el núm. 6.

NOTAS SOBRE ESTOS FASTOS.

De los números y época de la era española.
El ejemplar de los Fastos precedentes
contrajo tantos vicios por incuria de los copiantes, que no les bastó omitir muchos cónsules, sino repetir consulados, como notamos en el texto con Labbe. Sirmondo, viendo estos defectos, se contentó con publicar la porción más puntual, porque sobre esto se añade que no incluyen cosa singular para la Historia las partes que omitió. Por otro lado, si no hubiera noticia de lo que precede y se sigue, no se pudiera hacer juicio total; y así vimos que des-
cristianos sirvió se eran más que obediencia
a los que en su época el Papa edificó
(1) Patricio. Hi pertinent ad annum 459, oponit
o Leone Aug. le ne obseruasti nisi notav